

Bản án số: **15 /2017/DS-PT**

Ngày: 26 - 9- 2017

V/v Tranh chấp bồi thường thiệt
hại do sức khoẻ bị xâm phạm

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TÒA ÁN NHÂN DÂN TỈNH BẮC KẠN

- Thành phần Hội đồng xét xử phúc thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Bà Nguyễn Ngọc Hoa

Các Thẩm phán: Ông Đồng Phúc Tuấn

Ông Hà Quang Huy

- Thư ký phiên tòa: Ông Nguyễn Hoàng Đạt – Thư ký Tòa án nhân dân tỉnh Bắc Kạn

- Đại diện Viện Kiểm sát nhân dân tỉnh Bắc Kạn tham gia phiên tòa:
Bà Trần Thị Tuyết Mai - Kiểm sát viên.

Ngày 26 tháng 9 năm 2017 tại trụ sở Tòa án nhân dân tỉnh Bắc Kạn xét xử phúc thẩm công khai vụ án thụ lý số 19/2017/TLPT-DS ngày 31 tháng 7 năm 2017 về tranh chấp bồi thường thiệt hại do sức khoẻ bị xâm phạm

Do Bản án dân sự sơ thẩm số 01/2017/DS-ST ngày 23 tháng 6 năm 2017 của Tòa án nhân dân huyện B, tỉnh Bắc Kạn bị kháng cáo.

Theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử phúc thẩm số 15/2017 /QĐ-PT ngày 08 tháng 9 năm 2017 giữa các đương sự:

- Nguyên đơn: Anh Hà Văn M; địa chỉ: thôn K, xã D, huyện B, tỉnh Bắc Kạn. Có mặt

- Người đại diện hợp pháp của nguyên đơn Hà Văn M: Bà Hoàng Thị M; trú tại: thôn N, xã D, huyện B, tỉnh Bắc Kạn (Theo Giấy uỷ quyền ngày 25/01/2017 và Biên bản lấy lời khai của anh M, bà M ngày 30/3/2017). Có mặt

- Bị đơn: Anh Hoàng Văn K; địa chỉ: thôn N, xã D, huyện B, tỉnh Bắc Kạn. Có mặt

- Người kháng cáo: Nguyên đơn Hà Văn M

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo đơn khởi kiện ngày 05/01/2017, quá trình giải quyết vụ án và tại phiên toà sơ thẩm, nguyên đơn Hà Văn M trình bày:

Khoảng 14 giờ ngày 09/5/2014, anh M cùng con gái Hà Thị Mỹ L sinh năm 2004 đi chăn trâu tại khe N thuộc thôn N, xã D, huyện B, tỉnh Bắc Kạn. Tại đây anh M nhìn thấy anh Hoàng Văn K đuổi 03 con trâu của anh ra đường cái, anh chạy ra thì bị anh K rút dao của anh đang đeo trên người ra đập anh bốn phát vào đầu, đùi, lưng và chân phải. Hôm sau anh phải đi nằm viện 04 ngày tại Bệnh viện đa khoa tỉnh Bắc Kạn, sau đó xin thuốc về điều trị tại nhà khoảng 01 tháng. Nay anh yêu cầu anh K phải bồi thường cho anh thiệt hại do sức khoẻ bị xâm phạm, gồm các khoản sau:

Tiền viện phí 855.000đ

Tiền thuốc 1.360.000

Tiền đi và về khám chữa bệnh 8 lần: 800.000đ

Tiền công không đi làm được 3.300.000đ

Tiền ăn, bồi dưỡng sức khoẻ: 2.200.000đ

Tiền con dao: 100.000đ

Tại phiên toà anh M xác định đã được nhận lại con dao nên rút yêu cầu tiền bồi thường con dao

Tổng số tiền anh M yêu cầu anh K bồi thường là: 8.515.000đ (Tám triệu sáu trăm mười lăm nghìn đồng)

Người đại diện theo uỷ quyền của anh M là bà Hoàng Thị M trình bày trong quá trình chuẩn bị xét xử và tại phiên toà: Bà đồng ý với yêu cầu của anh M và đề nghị Toà án giải quyết theo quy định của pháp luật

Tại Bản tự khai, biên bản lấy lời khai và Biên bản hoà giải bị đơn Hoàng Văn K trình bày: Khoảng năm 2014-2015, anh K có được đánh anh M, không nhớ đánh mấy cái, nhưng nhớ có được dùng tay đánh vào lưng anh M, ngoài ra không đánh vào chỗ nào khác. Nguyên nhân là do anh M thả trâu vào vườn nhà anh, làm hỏng hàng rào, anh đã nhắc anh M nhiều lần nhưng anh M vẫn cố tình thả trâu vào vườn nhà anh, làm anh bức nên anh có đánh anh M. Anh chưa bồi thường khoản tiền nào cho anh M. Anh không nhất trí bồi thường số tiền 8.615.000đ, đề nghị Toà án giải quyết theo quy định của pháp luật.

Bản án dân sự sơ thẩm số 01/2017/DS-ST ngày 23 tháng 6 năm 2017 của Toà án nhân dân huyện B áp dụng Điều 584, 585 và 590 của Bộ luật dân sự năm 2015. Tuyên xử:

- Buộc anh Hoàng Văn K phải bồi thường thiệt hại do sức khoẻ bị xâm phạm cho anh Hà Văn M số tiền 2.475.000đ (Hai triệu bốn trăm bảy mươi lăm nghìn đồng), gồm các khoản sau:

- 1, Tiền viện phí + tiền thuốc trị bệnh là: 1.175.000đ
- 2, Tiền phương tiện (xe máy) đưa anh M từ nhà đến Bệnh viện đa khoa Bắc Kạn và ngược lại: 200.000đ
- 3, Tiền mất thu nhập: 600.000đ
- 4, Tiền bồi dưỡng, phục hồi sức khỏe sau khi ra viện: 500.000đ

Ngoài ra, án còn tuyên án phí, quyền kháng cáo của các đương sự

Ngày 11 tháng 7 năm 2017 nguyên đơn Hà Văn M kháng cáo mức bồi thường án sơ thẩm tuyên là không tương xứng với thiệt hại thực tế. Tại bản trình bày ý kiến về nội dung kháng cáo ngày 18/7/2017 nguyên đơn đề nghị được bồi thường theo đơn khởi kiện và bổ sung yêu cầu bồi thường thiệt hại do phải tham gia tố tụng là 3.200.000đ (Ba triệu hai trăm nghìn đồng)

Tại phiên toà phúc thẩm:

Nguyên đơn có ý kiến: giữ nguyên nội dung kháng cáo, yêu cầu bị đơn Hoàng Văn K bồi thường thiệt hại sức khỏe 8.515.000đ và bồi thường thiệt hại do phải đi lại tham gia tố tụng 3.200.000đ

Người đại diện theo uỷ quyền của nguyên đơn nhất trí với yêu cầu của nguyên đơn.

Bị đơn có ý kiến: nhất trí bồi thường theo yêu cầu của nguyên đơn đối với tiền viện phí 855.000đ, tiền thuốc 1.360.000đ. Còn các khoản khác nguyên đơn yêu cầu, bị đơn không nhất trí.

Kiểm sát viên phát biểu ý kiến:

Về thủ tục tố tụng: Việc chấp hành pháp luật của người tiến hành tố tụng từ khi thụ lý vụ án đến trước khi nghị án và của người tham gia tố tụng là đúng quy định của pháp luật tố tụng dân sự.

Về nội dung kháng cáo: Có căn cứ chấp nhận một phần yêu cầu của nguyên đơn, đề nghị Hội đồng xét xử sửa án sơ thẩm, tăng mức bồi thường lên 4.175.000đ (gồm các khoản: Tiền viện phí + tiền thuốc trị bệnh là: 1.175.000đ; Tiền phương tiện (xe máy) đưa anh M từ nhà đến Bệnh viện đa khoa Bắc Kạn và ngược lại: 200.000đ; Tiền mất thu nhập: 600.000đ; Tiền ăn, bồi dưỡng sức khỏe: 2.200.000đ) và sửa áp dụng Bộ luật Dân sự 2005 để giải quyết vụ án.

Sau khi nghiên cứu các tài liệu có trong hồ sơ vụ án đã được thẩm tra tại phiên toà và căn cứ vào kết quả tranh luận tại phiên toà.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

[1] Về kháng cáo yêu cầu tăng mức bồi thường thiệt hại do sức khỏe bị xâm phạm lên 8.515.000đ của nguyên đơn Hà Văn M và người đại diện theo uỷ quyền bà Hoàng Thị M, Hội đồng xét xử xét thấy:

[2] Nguyên đơn trình bày ngày 09/5/2014 bị Hoàng Văn K dùng bản dao đánh vào đầu, lưng, đầu gối và đùi phải nhập viện và cung cấp Biên bản sự việc lập hồi 18 giờ 46 phút ngày 09/5/2014. Bị đơn Hoàng Văn K thừa nhận có đánh anh M, nhưng chỉ được dùng tay đánh vào lưng anh M, không đánh vào chỗ nào khác. Bệnh án của anh Hà Văn M thể hiện anh M vào viện hồi 17 giờ ngày 10/5/2014, ra viện này 13/5/2017, có nội dung khám “*Vết bầm tím ngang lưng dài khoảng 20cm hình lưỡi liềm chỗ rộng nhất 3,5cm, chỗ hẹp nhất 1,5cm; Vùng thái dương đỉnh (P) ấn đau, không có vết thương, không có tụ máu dưới da đầu; Mặt ngoài đùi (P) có vết bầm tím dài 14 cm, rộng 3cm; gối (P) có vết bầm tím tụ máu KT 4 x 2cm. Chuẩn đoán vào viện: Đa chấn thương phần mềm*”/TD: Chấn động não do bị đánh”. Tại Bản giám định pháp y số 76 GĐ-YP ngày 01/8/2014 kết luận tỷ lệ thương tật 0%. Từ các tài liệu, chứng cứ trên xét thấy có căn cứ xác định bị đơn Hoàng Văn K có xâm phạm sức khoẻ của nguyên đơn Hà Văn M. Hành vi của Hoàng Văn K là cố ý, trái quy định của pháp luật xâm phạm sức khoẻ của nguyên đơn Hà Văn M, làm cho anh M phải nhập viện điều trị. Do vậy, nguyên đơn Hà Văn M yêu cầu Hoàng Văn K phải bồi thường thiệt hại do sức khoẻ bị xâm phạm là có căn cứ, phù hợp với Điều 604, 605, 609 Bộ luật dân sự năm 2005. Án sơ thẩm căn cứ Điều 584, 585 và 590 Bộ luật Dân sự 2015 để giải quyết là không chính xác. Vì Hoàng Văn K có hành vi xâm phạm sức khoẻ của nguyên đơn Hà Văn M xảy ra vào ngày 09/5/2014, thời điểm Bộ luật Dân sự năm 2005 có hiệu lực. Do vậy, căn cứ Điều 689 Bộ luật dân sự năm 2015 và khoản 1 Điều 156 Luật ban hành văn bản quy phạm pháp luật, thì áp dụng Bộ luật dân sự năm 2005 để giải quyết.

Nguyên đơn Hà Văn M yêu cầu bị đơn Hoàng Văn K phải có trách nhiệm bồi thường cho nguyên đơn các khoản sau:

1. Tiền viện phí 855.000đ
2. Tiền thuốc 1.360.000đ
3. Tiền công không đi làm được 3.300.000đ
4. Tiền đi và về khám chữa bệnh 08 lần: 800.000
- 5 Tiền ăn, bồi dưỡng bệnh nhân 2.200.000đ

Hội đồng xét xử căn cứ quy định tại Điều 609 Bộ luật Dân sự năm 2005, Nghị quyết số 03 ngày 08/7/2006 của Hội đồng thẩm phán Tòa án nhân dân tối cao thấy:

- Nguyên đơn yêu cầu tiền viện phí có hoá đơn 855.000đ (Tám trăm năm mươi năm nghìn đồng) được bị đơn đồng ý và phù hợp quy định được chấp nhận;

- Nguyên đơn yêu cầu bồi thường tiền thuốc có hoá đơn ngày 12/5/2014, ngày 21/5/2017 và ngày 28/5/2014 là 1.360.000đ (Một triệu ba trăm sáu mươi nghìn đồng), được bị đơn đồng ý và phù hợp với quy định nên được chấp nhận.

- Tiền thu nhập thực tế bị mất (công không đi làm được) 04 ngày nằm viện và 02 ngày đi khám lại sau khi ra viện x 150.000đ/1ngày công bằng 900.000đ (Chín trăm nghìn đồng) có căn cứ được chấp nhận.

- Tiền xe đi lại khám chữa bệnh (anh M và bà M): 3 lần đi viện x 2 lượt x 100.000đ/lượt bằng 600.000đ (Sáu trăm nghìn đồng).

- Tiền bồi dưỡng phục hồi sức khoẻ 50.000đ/ngày x 17 ngày điều trị bằng 850.000đ (Tám trăm năm mươi nghìn đồng)

Trong thời gian anh M nằm viện bà Hoàng Thị M là người chăm sóc anh M, bà M có hưởng lương hưu, nên thu nhập không bị mất, anh M yêu cầu bồi thường 150.000đ/ngày x 4 ngày = 600.000đ không phù hợp với quy định tại điểm b khoản 1.3 mục 1 phần II Nghị quyết 03 ngày 08/7/2006 của Hội đồng thẩm phán TAND tối cao nên không được chấp nhận.

Tổng số tiền yêu cầu được chấp nhận là: 4.565.000đ (Bốn triệu năm trăm sáu mươi năm nghìn đồng)

Khoản tiền phải thi hành án được thực hiện theo Điều 357 của Bộ luật dân sự và Luật Thi hành án dân sự

[3] Trong giai đoạn phúc thẩm nguyên đơn yêu cầu bị đơn bồi thường do mất công việc, xăng xe đi lại cho nguyên đơn và người đại diện của nguyên đơn khi tham gia tố tụng là 8 lần x 2 người x 200.000đ/ người bằng 3.200.000đ không phù hợp với Điều 609 Bộ luật dân sự 2005 và được đưa ra tại cấp phúc thẩm nên không thuộc phạm vi xét xử phúc thẩm, Hội đồng xét xử không xem xét giải quyết.

[4] Về án phí: Căn cứ khoản 1 Điều 147, khoản 2 Điều 148 Bộ luật tố tụng dân sự; điểm d khoản 1 Điều 12, khoản 4 Điều 26, khoản 2 Điều 29 Nghị quyết 326 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội

Nguyên đơn Hà Văn M được miễn án phí dân sự sơ thẩm đối với phần yêu cầu không được Tòa án chấp nhận và không phải chịu án phí dân sự phúc thẩm

Bị đơn Hoàng Văn K phải chịu án phí dân sự sơ thẩm 300.000đ (Ba trăm nghìn đồng)

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ: khoản 2 Điều 308, Điều 309 Bộ luật tố tụng dân sự; Điều 604, 605, khoản 1 Điều 606 và Điều 609 của Bộ luật Dân sự năm 2005

Tuyên xử:

1. Chấp nhận một phần yêu cầu kháng cáo của nguyên đơn Hà Văn M, sửa Bản án dân sự sơ thẩm số 01/2017/DS-ST ngày 23 tháng 6 năm 2017 của Tòa án nhân dân huyện B, tỉnh Bắc Kạn

2. Buộc bị đơn Hoàng Văn K phải bồi thường thiệt hại do sức khoẻ bị xâm phạm cho nguyên đơn Hà Văn M, gồm các khoản: viện phí, tiền thuốc, thu nhập thực tế bị mất, tiền xe đi lại khám chữa bệnh, tiền bồi dưỡng phục hồi sức

khoe bằng tổng số tiền là 4.565.000đ (Bốn triệu năm trăm sáu mươi năm nghìn đồng).

Việc thi hành án khoản tiền chậm trả được thực hiện theo Điều 357 của Bộ luật dân sự và Luật Thi hành án dân sự

3. Về án phí: Căn cứ khoản 1 Điều 147, khoản 2 Điều 148 Bộ luật tố tụng dân sự; điểm d khoản 1 Điều 12, khoản 4 Điều 26, khoản 2 Điều 29 Nghị quyết 326 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội

Nguyên đơn Hà Văn M được miễn án phí dân sự sơ thẩm đối với phần yêu cầu không được Tòa án chấp nhận và không phải chịu án phí dân sự phúc thẩm

Bị đơn Hoàng Văn K phải chịu án phí dân sự sơ thẩm 300.000đ (Ba trăm nghìn đồng)

“Trường hợp bản án, quyết định được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các điều 6, 7, và 9 Luật thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật thi hành án dân sự”

Bản án phúc thẩm có hiệu lực pháp luật kể từ ngày tuyên án.

Nơi nhận:

- TAND huyện B;
- VKSND tỉnh BK;
- THADS huyện B;
- Các đương sự;
- Lưu hồ sơ vụ án;
- Lưu: VP.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ PHÚC THẨM
THẨM PHÁN – CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

Nguyễn Ngọc Hoa